



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LN3/24.1 - SA6401

Lima, 3 de agosto de 2022

Para: Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Juliano Alcántara Noman, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar João Tadeu Fiorentini, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
Sr. Francisco Ospina Ramírez, Director General, UAEAC, Colombia  
Brig. (SP) William Birkett Mortola, Director General de Aviación Civil, Ecuador  
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá  
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú  
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 – Segundo Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM NORTE**  
(Lima, Perú, 24 al 28 octubre de 2022)

Tramitación: a) Tomar nota y nominar participantes no más tarde del **19 de agosto de 2022**  
b) Remitir formulario de candidatura para una beca de la OACI a más tardar el **2 de setiembre 2022**  
c) Remitir Notas de Estudio/Informativas no más tarde del **20 de setiembre de 2022**

Distinguido/a señor/señora:

Tengo el agrado de referirme a la estrategia para el soporte de la optimización del espacio aéreo Sudamericano, así como al programa de actividades del Proyecto Regional RLA/06/901 e invitarlo a participar en el Segundo Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM NORTE, a celebrarse en esta Oficina Regional del 24 al 28 de octubre de 2022, con el objeto de actualizar cartas acuerdo operacionales (LOA ATS), armonizar los Planes de Contingencia ATS (nivel 2), y optimizar la separación mínima longitudinal en espacio aéreo continental, así como mejoras en el suministro del servicio ATFM.

Cabe mencionar que el grupo de implantación para la Región SAM (SAM/IG) aprobó en noviembre del 2020 el Plan marco para Contingencias ATS (MCATS) dirigido a garantizar la seguridad y fluidez de las operaciones aéreas en caso de dichas contingencias, así como optimizar la respuesta multilateral de los servicios ATS con el apoyo de los Estados concernidos, y coordinación con esta Oficina Regional.

El Orden del Día provisional se incluye en el **Adjunto A**. La ficha nemotécnica con detalles del evento y el perfil requerido para los participantes, así como el listado de las Regiones de Información de Vuelo (FIRs) que serán parte de las discusiones se incluye en el **Adjunto B**. Se prevé que los delegados nominados por su Estado cuenten con atribuciones para armonizar, coordinar y suscribir los acuerdos correspondientes.

El Taller/Reunión mencionado se llevará en idioma español con interpretación simultánea al inglés. Con el fin de alcanzar los resultados esperados, es importante que cada Estado participante reporte los avances efectuados en cada una de las actividades indicadas en el orden del día, a través de una Nota de Estudio o Nota Informativa, remitiendo dicha información a más tardar el 20 de setiembre de 2022.

En ese sentido, agradeceremos confirmarnos la nómina de sus representantes mediante la remisión a esta Oficina del formulario de registro (**Adjunto C**) a más tardar el 19 de agosto de 2022.

Los Estados que deseen asistir a este evento, podrán hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:

- a) Dos (2) becas para cada Estado miembro del Proyecto Regional RLA/06/901, que esté involucrado en las actividades del Taller/Reunión, según se indica:
  - i. Bolivia
  - ii. Brasil
  - iii. Colombia
  - iv. Ecuador
  - v. Panamá
  - vi. Perú
  - vii. Venezuela
- b) Becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país; o
- c) Recursos propios de su Administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

Para los participantes que reciben una beca del Proyecto Regional RLA/06/901, se incluye el *Formulario de Candidatura para una Beca* de la OACI (**Adjunto D**), el cual deberá ser completado y remitido a esta Oficina a más tardar el 2 de setiembre de 2022.

Se recomienda a todos los participantes, incluyendo delegados y expertos que asistan al evento, que adquieran un seguro de asistencia al viajero o tengan un seguro médico internacional válido en caso de presentarse cualquier eventualidad relacionada con su salud, además de las visas y vacunas necesarias.

El señor Fernando Hermoza, Oficial Regional ATM/SAR ([fermoza@icao.int](mailto:fermoza@icao.int)), de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, está a su disposición en caso de requerir alguna información adicional sobre este evento.

Le ruego acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto**

*Lo indicado*

- cc: Sr. Ricardo Elías Cosendey, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Cr. Rolando Aros Riaño, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Sr. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia  
Sra. Carolina Repizo Núñez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia  
Sra. Maria Camila Diaz Alvarez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia  
Sra. Lina María Díaz, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia  
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador  
Sr. Bolivar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador  
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador  
Crnl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador  
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá  
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá  
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Ing. Juan Flores Carcahusto, Gerente General, CORPAC S.A., Perú  
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Lcdo. Lenin Sequeira Araujo, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela

## ADJUNTO A

### **RLA/06/901 – Segundo Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM NORTE**

**(Lima, Perú, 24 al 28 de octubre de 2022)**

#### **ORDEN DEL DIA PROVISIONAL**

- Cuestión 1 del  
Orden del Día: Avance de la optimización de la separación longitudinal para aeronaves en espacio aéreo continental. Plan de acción.
- Cuestión 2 del  
Orden del Día: Actualización de cartas acuerdo – LOA ATS
- Cuestión 3 del  
Orden del Día: Armonizar los Planes de Contingencia ATS (nivel 2) conforme al MCATS, en base a las tareas y avances del grupo de especialistas GESEA
- Cuestión 4 del  
Orden del Día: Coordinación y suscripción de acuerdos/entendimientos en materias ATS/ATFM/CONTIN
- Cuestión 5 del  
Orden del Día: Mejoras en el suministro ATFM asuntos
- Cuestión 6 del  
Orden del Día: Otros asuntos

**RLA/06/901 – Segundo Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS  
y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM NORTE**

(Lima, Perú, 24 al 28 de octubre de 2022)

**PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO**

<b>HORA (Lima)</b>	<b>Lunes 24</b>	<b>HORA (Lima)</b>	<b>Martes 25</b>	<b>Miércoles 26</b>	<b>Jueves 27</b>	<b>Viernes 28</b>
0830 0900	Registro de participantes	0830 1030	Examen Cuestiones 5 y 6 del Orden del Día	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)
0900 0915	Apertura de la Reunión					
0915 1030	Examen Cuestiones 1 y 2 del Orden del Día					
1030 1045	<b><i>Pausa</i></b>	1030 1045	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>
1045 1215	Examen Cuestiones 1 y 2 del Orden del Día	1045 1215	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)
1215 1300	<b><i>Pausa</i></b>	1215 1300	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>	<b><i>Pausa</i></b>
1300 1400	Examen Cuestiones 3 y 4 del Orden del Día	1300 1400	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)	Resumen de Reunión y siguientes pasos
1400 1500	Continuación Examen Cuestiones 3 y 4 del Orden del Día	1400 1500	Grupos <i>ad-hoc</i>	Grupos <i>ad-hoc</i>	Presentación de los informes de los grupos <i>ad-hoc</i> (Plenaria)	Cierre de Reunión



## ADJUNTO B

### OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

#### FICHA NEMOTÉCNICA

<b>Segundo Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM NORTE Lima, Perú, 24 al 28 octubre de 2022</b>	
<b>Estrategia regional para la Optimización de separación de aeronaves/espacio aéreo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Hasta diciembre 2022, asistir a los Estados en la implementación de la separación de 20 NM longitudinales en espacio continental. Alcanzar un 80% (20 de 25 FIR) de implantación.</li><li>○ Hasta diciembre del 2023, alcanzar un 100% de implantación de la separación de 20 NM longitudinal en espacios aéreos continentales.</li><li>○ Hasta diciembre 2022, asistir a los Estados SAM en la actualización de sus planes de contingencia ATS, alineado con el Plan Marco para contingencia ATS de la Región (MCATS), y Cartas Acuerdo Operacionales ATS. Alcanzar 100 % de documentos actualizados e implementados.</li><li>○ Tareas continuas:<ul style="list-style-type: none"><li>a) Monitorear la implantación de la separación longitudinal de 20 NM en espacio continental SAM.</li><li>b) Monitorear la implantación de Planes de Contingencia ATS</li><li>c) Coordinar la implantación en los segmentos interregionales con la Región CAR.</li><li>d) Realizar seguimiento de las tareas post-implantación.</li></ul></li></ul>
<b>Objetivo del Taller/Reunión SAM/ATS/ATFM – SAM SUR</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Impulsar la implantación de la separación mínima de 20 NM en espacio continental;</li><li>○ Mejorar la aplicación de medidas ATFM;</li><li>○ Actualizar cartas acuerdo operacionales entre dependencias ACC;</li><li>○ Armonizar Planes de Contingencia ATS;</li><li>○ Regiones de Información de vuelo (FIRs) involucradas:<ul style="list-style-type: none"><li>▪ FIR AMAZÓNICA</li><li>▪ FIR ATLÁNTICO</li><li>▪ FIR BARRANQUILLA</li><li>▪ FIR BOGOTÁ</li><li>▪ FIR CAYENNE</li><li>▪ FIR GEORGETOWN</li><li>▪ FIR GUAYAQUIL</li><li>▪ FIR LA PAZ</li><li>▪ FIR LIMA</li><li>▪ FIR MAIQUETÍA</li><li>▪ FIR PANAMÁ</li><li>▪ FIR PARAMARIBO</li></ul></li></ul>

<p><b>Actividades realizadas por la Región SAM</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Taller para la optimización de la separación longitudinal, octubre 2017</li> <li>○ Seminario Regional ATFM, marzo 2018</li> <li>○ Taller/Reunión ATS para Planes de Contingencia y Cartas Acuerdo Operacionales, marzo 2018</li> <li>○ Primer Taller/Reunión sobre optimización de la coordinación ATS y Planes de Contingencia SAM/ATS/ATFM – SAM SU, Lima, Perú, 5 al 9 de setiembre del 2022</li> </ul>
<p><b>Situación actual de la Región SAM en cuanto a la optimización de separación de aeronaves/espacio aéreo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Se ha implantado separación mínima de 20 NM longitudinal en 40% (10 de 25) de las FIR de SAM. En ciertos puntos de transferencia entre ACC, como excepción, se aplica 40 NM mínimo por limitaciones en comunicaciones VHF.</li> <li>○ Los ACC de la Región SAM han suscrito con las dependencias adyacentes Cartas Acuerdo Operacionales ATS (LOA ATS). Se requiere una tarea permanente de actualización de LOA ATS dado que la implantación RNAV-5 a nivel Regional e Interregional genera cambios en puntos de transferencia de las FIR.</li> <li>○ Se ha identificado el potencial aporte de los servicios ATFM en apoyo a los ACC en casos de contingencias ATS.</li> </ul>
<p><b>Naturaleza del evento</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Análisis y viabilidad de separaciones de 20 NM longitudinales.</li> <li>○ Análisis de Planes de Contingencia ATS.</li> <li>○ Suscripción o revisión de cartas acuerdo ATS (LOA ATS).</li> <li>○ Mejoras al servicio ATFM</li> </ul>
<p><b>Perfil de los participantes</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Autoridades ATM/ATS con atribuciones para coordinar y suscribir Cartas Acuerdo operacionales (LOA ATS) y/o Memorando de entendimiento del ámbito ATS y/o ATFM en representación de su Estado/Administración.</li> <li>○ Planificadores ATM de Estados.</li> <li>○ Especialistas ATM de proveedores ANSP.</li> </ul>
<p><b>Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Ejecución por parte de los Estados de los procedimientos indicados en el MCATS, simulacros, actualización de árbol de llamadas, etc.</li> <li>○ Estudios para extender los componentes AIS, MET y CNS del MCATS.</li> </ul>
<p><b>Personal de contacto en la Oficina SAM</b></p>	<p>Sr. Fernando Hermoza Hübner          Oficial Regional ATM/SAR          Oficina Regional Sudamericana de la OACI  <a href="mailto:fhermoza@icao.int">fhermoza@icao.int</a></p>